

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV

2010/EØS/67/52

av 12. desember 2006

om fastsettelse av tekniske krav til fartøyer for fart på innlands vannveier, og om oppheving av rådsdirektiv 82/714/EØF(*)

(2006/87/EF)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 71 nr. 1,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité⁽¹⁾,

etter samråd med Regionkomiteen,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

1) I rådsdirektiv 82/714/EØF av 4. oktober 1982 om fastsettelse av tekniske krav til fartøyer på innlands vannveier⁽³⁾ er det innført harmoniske vilkår for å utstede tekniske sertifikater til fartøyer for fart på innlands vannveier i alle medlemsstater, med unntak for skipsfart på Rhinen. For fartøyer for fart på innlands vannveier gjelder likevel fortsatt forskjellige tekniske krav i Europa. Ettersom forskjellige internasjonale og nasjonale regler eksisterer side om side, har det så langt vært vanskelig å sikre gjensidig godkjenning av nasjonale fartøysertifikater uten at det er nødvendig med ytterligere besiktelse av utenlandske fartøyer. På flere punkter svarer heller ikke standardene i direktiv 82/714/EØF lenger til den seneste teknologiske utviklingen.

2) De tekniske kravene i vedleggene til direktiv 82/714/EØF omfatter i hovedsak bestemmelsene fastsatt i reglene for besiktelse av fartøyer på Rhinen, i den versjonen som er godkjent av Sentralkommisjonen for skipsfart på Rhinen (CCNR) i 1982. Vilklårene og de tekniske kravene for å utstede sertifikater for fart på innlands vannveier i henhold til artikkel 22 i Den reviderte konvensjon om skipsfart på Rhinen, er siden blitt revidert regelmessig og anses å gjenspeile den seneste teknologiske utviklingen. Av konkurranse- og sikkerhetsmessige hensyn, særlig for å fremme harmonisering på europeisk plan, er det ønskelig å fastsette virkeområdet og innholdet i disse tekniske kravene for Fellesskapets nett av innlands vannveier i sin helhet. Det bør derfor tas hensyn til de endringene som er gjort for nevnte nett.

3) Fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier som attesterer at fartøyene oppfyller alle ovennevnte reviderte tekniske krav, bør være gyldige på alle innlands vannveier i Fellesskapet.

4) Det er ønskelig å sikre en høyere grad av harmonisering mellom vilklårene for medlemsstatenes utstedelse av Fellesskapets tilleggssertifikat for fart på innlands vannveier i sone 1 og 2 (elvemunninger) og på vannveier i sone 4.

5) Med hensyn til sikkerheten i forbindelse med passasjertransport er det ønskelig å utvide virkeområdet for direktiv 82/714/EØF til også å omfatte passasjerfartøyer som frakter mer enn 12 passasjerer, i henhold til reglene for besiktelse av fartøyer på Rhinen.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 389 av 30.12.2006, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 89/2007 av 6. juli 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 60, 13.12.2007, s. 25.

⁽¹⁾ EFT C 157 av 25.5.1998, s. 17.

⁽²⁾ Europaparlamentsuttalelse av 16. september 1999 (EFT C 54 av 25.2.2000, s. 79), Rådets felles holdning av 23. februar 2006 (EUT C 166 E av 18.7.2006, s. 1), Europaparlamentets holdning av 5. juli 2006 (ennå ikke offentliggjort i EUT) og Rådets beslutning av 23. oktober 2006.

⁽³⁾ EFT L 301 av 28.10.1982, s. 1. Direktivet sist endret ved tilrådsrettsakten av 2003.

- 6) Av hensyn til sikkerheten bør harmoniseringen av standardene ligge på et høyt nivå og oppnås på en slik måte at den ikke medfører mindre omfattende sikkerhetsstandarder på noen innlands vannvei i Fellesskapet.
- 7) Det er hensiktsmessig å innføre en overgangsordning for fartøyer som er i fart, og som ennå ikke medbringer et fellesskaps sertifikat for fart på innlands vannveier når de gjennomgår første tekniske besiktelse i henhold til de reviderte tekniske kravene fastsatt i dette direktiv.
- 8) Innenfor visse grenser og avhengig av det aktuelle fartøyets kategori er det hensiktsmessig å fastsette gyldighetstiden for fellesskaps sertifikater for fart på innlands vannveier i hvert enkelt tilfelle.
- 9) De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv, bør vedtatt i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen⁽¹⁾.
- 10) Det er nødvendig at tiltakene fastsatt i rådsdirektiv 76/135/EØF av 20. januar 1976 om gjensidig godkjenning av sjødyktighetsbevis for fartøyer på innlands vannveier⁽²⁾, fortsatt får anvendelse på de fartøyene som ikke omfattes av dette direktiv.
- 11) Ettersom noen fartøyer hører inn under både virkeområdet for europaparlaments- og rådsdirektiv 94/25/EF av 16. juni 1994 om tilnærming av medlemsstatenes lover og forskrifter om lystfartøyer⁽³⁾ og virkeområdet for dette direktiv, bør vedleggene til de to direktivene så raskt som mulig tilpasses gjennom relevante komitéframgangsmåter dersom det er manglende samsvar eller motsetninger mellom bestemmelsene i nevnte direktiver.
- 12) I samsvar med nr. 34 i den tverrinstitusjonelle avtalen om bedre regelverksutforming⁽⁴⁾ oppfordres medlemsstatene til, for eget formål og i Fellesskapets interesse, å utarbeide egne tabeller, som så langt det er mulig viser sammenhengen mellom dette direktiv og innarbeidingstiltakene, og til å offentliggjøre disse tabellene.
- 13) Direktiv 82/714/EØF bør oppheves —

⁽¹⁾ EFTL 184 av 17.7.1999, s. 23. Beslutningen endret ved beslutning 2006/512/EF (EUT L 200 av 22.7.2006, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 21 av 29.1.1976, s. 10. Direktivet sist endret ved direktiv 78/1016/EØF (EFT L 349 av 13.12.1978, s. 31).

⁽³⁾ EFT L 164 av 30.6.1994, s. 15. Direktivet sist endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 av 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EUT C 321 av 31.12.2003, s. 1.

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Klassifisering av vannveier

1. I dette direktiv skal Fellesskapets innlands vannveier klassifiseres på følgende måte:

- a) sone 1, 2, 3 og 4:
- i) sone 1 og 2: de vannveiene som er oppført i kapittel 1 i vedlegg I,
 - ii) sone 3: de vannveiene som er oppført i kapittel 2 i vedlegg I,
 - iii) sone 4: de vannveiene som er oppført i kapittel 3 i vedlegg I.
- b) sone R: de vannveiene som er nevnt i bokstav a), og som det skal utstedes sertifikater for i samsvar med artikkel 22 i Den reviderte konvensjon om skipsfart på Rhinen, i den ordlyd denne artikkelen har når dette direktiv trer i kraft.

2. Enhver medlemsstat kan etter samråd med Kommisjonen endre klassifiseringen av sine vannveier i de sonene som er oppført i vedlegg I. Disse endringene skal meddeles Kommisjonen minst seks måneder før de trer i kraft, og Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.

Artikkel 2

Virkeområde

1. Dette direktiv skal i samsvar med artikkel 1.01 i vedlegg II få anvendelse på følgende fartøyer:

- a) fartøyer med en lengde (L) på 20 meter eller mer,
- b) fartøyer der produktet av lengde (L), bredde (B) og dypgående (T) gir et volum på 100 m³ eller mer.

2. Dette direktiv skal i samsvar med artikkel 1.01 i vedlegg II også få anvendelse på følgende fartøyer:

- a) slepe- og skyvebåter som er beregnet på å slepe eller skyve de fartøyene som er nevnt i nr. 1, eller flytende utstyr, eller på å slepe slike fartøyer eller flytende utstyr i parformasjon,
- b) fartøyer beregnet på passasjertransport, som frakter mer enn 12 personer i tillegg til besetningen,
- c) flytende utstyr.

3. Følgende fartøyer omfattes ikke av dette direktiv:
- a) ferger,
 - b) militære fartøyer,
 - c) sjøgående fartøyer, herunder sjøgående slepe- og skyvebåter som:
 - i) seiler på eller befinner seg i farvann med tidevann,
 - ii) er midlertidig i fart på innlands vannveier, forutsatt at de medbringer:

- et sertifikat som viser at Den internasjonale konvensjon av 1974 om sikkerhet for menneskeliv til sjøs (SOLAS), eller tilsvarende, er overholdt, og et sertifikat som viser at Den internasjonale konvensjon om lastelinjer av 1966, eller tilsvarende, er overholdt, og et internasjonalt sertifikat for hindring av oljeforurensning (IOPP) som viser at Den internasjonale konvensjon om hindring av forurensning fra skip av 1973 (MARPOL), er overholdt,
- når det gjelder passasjerfartøyer som ikke omfattes av samtlige konvensjoner nevnt i første strekpunkt, et sertifikat om sikkerhetsregler og sikkerhetsstandarder for passasjerfartøyer utstedt i henhold til rådsdirektiv 98/18/EF av 17. mars 1998 om sikkerhetsstandarder for passasjerskip⁽¹⁾, eller
- når det gjelder fritidsfartøyer som ikke omfattes av samtlige konvensjoner nevnt i første strekpunkt, et sertifikat fra flaggstaten.

Artikkel 3

Plikt til å medbringe et sertifikat

1. Fartøyer som seiler på Fellesskapets innlands vannveier nevnt i artikkel 1, skal:
 - a) når de seiler på vannveier i sone R:
 - enten medbringe et sertifikat utstedt i henhold til artikkel 22 i Den reviderte konvensjon om skipsfart på Rhinen, eller
 - et fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier som er utstedt eller fornyet etter 30. desember 2008, og som attesterer at fartøyet, med forbehold for

overgangsbestemmelsene i kapittel 24 i vedlegg II, fullt ut oppfyller de tekniske kravene fastsatt i vedlegg II, og for hvilke det i henhold til gjeldende regler og framgangsmåter er fastslått at de er likeverdige med de tekniske kravene i ovennevnte konvensjon,

- b) når de seiler på andre vannveier, et fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier, herunder om nødvendig de spesifikasjonene som er nevnt i artikkel 5.

2. Fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier skal utformes etter modellen oppført i del I i vedlegg V, og utstedes i samsvar med bestemmelsene i dette direktiv.

Artikkel 4

Fellesskapets tilleggssertifikater for fart på innlands vannveier

1. Alle fartøyer som medbringer et gyldig sertifikat i henhold til artikkel 22 i Den reviderte konvensjon om skipsfart på Rhinen, kan, med forbehold for bestemmelsene i artikkel 5 nr. 5 i dette direktiv, seile på Fellesskapets vannveier med dette ene sertifikatet.

2. Alle fartøyer som medbringer sertifikatet nevnt i nr. 1, skal imidlertid også medbringe et tilleggssertifikat for fart på innlands vannveier:

- a) når de seiler på vannveier i sone 3 og 4, dersom de vil dra fordel av at de tekniske kravene er mindre omfattende på nevnte vannveier,
- b) når de seiler på vannveier i sone 1 og 2 eller, med hensyn til passasjerfartøyer, når de seiler på vannveier i sone 3 som ikke har forbindelse med en annen medlemsstat innlands vannveier, dersom den berørte medlemsstaten har vedtatt tekniske tilleggskrav for disse vannveiene i samsvar med artikkel 5 nr. 1-3.

3. Fellesskapets tilleggssertifikat for fart på innlands vannveier skal utformes etter modellen oppført i del II i vedlegg V, og utstedes av vedkommende myndigheter mot forevisning av sertifikatet nevnt i nr. 1, og på de vilkårene som er fastsatt av vedkommende myndigheter for de aktuelle vannveiene.

⁽¹⁾ EFTL 144 av 15.5.1998, s. 1. Direktivet sist endret ved kommisjonsdirektiv 2003/75/EF (EUT L 190 av 30.7.2003, s. 6).

*Artikkel 5***Tekniske tilleggskrav eller mindre omfattende tekniske krav for visse soner**

1. Hver medlemsstat kan etter samråd med Kommisjonen, og eventuelt med forbehold for bestemmelsene i Den reviderte konvensjon om skipsfart på Rhinen, vedta tekniske krav i tillegg til dem som er oppført i vedlegg II, for fartøyer som seiler på vannveier i sone 1 og 2 på sitt territorium.
2. Hver medlemsstat kan med hensyn til passasjerfartøyer som seiler på vannveier i sone 3 på sitt territorium, og som ikke har forbindelse med en annen medlemsstats innlands vannveier, beholde tekniske krav i tillegg til dem som er oppført i vedlegg II. Kommisjonen skal godkjenne endringer av slike tekniske krav på forhånd.
3. Tilleggskravene skal være begrenset til de områdene som er oppført i vedlegg III. Disse tilleggskravene skal meddeles Kommisjonen minst seks måneder før de trer i kraft, og Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.
4. Dersom fartøyet oppfyller tilleggskravene, skal dette angis i fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier som er nevnt i artikkel 3, eller dersom artikkel 4 nr. 2 får anvendelse, i Fellesskapets tilleggsertifikat for fart på innlands vannveier. Slikt bevis på at kravene er oppfylt, skal godkjennes for Fellesskapets vannveier i den aktuelle sonen.
5. a) Dersom anvendelse av overgangsbestemmelsene oppført i kapittel 24a i vedlegg II, fører til at de gjeldende nasjonale sikkerhetsstandardene blir mindre omfattende, kan en medlemsstat unnlate å anvende nevnte overgangsbestemmelser på passasjerfartøyer som seiler på innlands vannveier som ikke har forbindelse med en annen medlemsstats vannveier. Under slike omstendigheter kan medlemsstaten kreve at slike fartøyer som seiler på innlands vannveier som ikke har forbindelse med andre innlands vannveier, fullt ut oppfyller de tekniske kravene oppført i vedlegg II, fra 30. desember 2008.

b) En medlemsstat som gjør bruk av bestemmelsen i bokstav a), skal underrette Kommisjonen om sin beslutning og framlegge for Kommisjonen detaljerte opplysninger om de relevante nasjonale standardene som gjelder passasjerfartøyer som seiler på medlemsstatens innlands vannveier. Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene.

c) Oppfyllelse av en medlemsstats krav med hensyn til fart på medlemsstatens innlands vannveier som ikke har forbindelse med andre innlands vannveier, skal angis i fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier

som nevnt i artikkel 3 eller, dersom artikkel 4 nr. 2 får anvendelse, i Fellesskapets tilleggsertifikat for fart på innlands vannveier.

6. Fartøyer som utelukkende seiler på vannveiene i sone 4, skal bare oppfylle de mindre omfattende kravene som er angitt i kapittel 19b i vedlegg II på alle vannveiene i nevnte sone. Dersom fartøyet oppfyller nevnte mindre omfattende krav, skal dette angis i fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier som er nevnt i artikkel 3.

7. Hver medlemsstat skal etter samråd med Kommisjonen, tillate at de tekniske kravene i vedlegg II for fartøyer som utelukkende seiler på vannveier i sone 3 og 4 på sitt territorium, blir gjort mindre omfattende.

Slike mindre omfattende krav skal være begrenset til de områdene som er oppført i vedlegg IV. Dersom fartøyets tekniske egenskaper svarer til de mindre omfattende tekniske kravene, skal dette angis i fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier, eller dersom artikkel 4 nr. 2 får anvendelse, i Fellesskapets tilleggsertifikat for fart på innlands vannveier.

Dersom de tekniske kravene i vedlegg II skal gjøres mindre omfattende, skal dette meddeles Kommisjonen minst seks måneder før de trer i kraft, og Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.

*Artikkel 6***Farlig gods**

Ethvert fartøy som medbringer et sertifikat utstedt i henhold til Regler for transport av farlige stoffer på Rhinen (heretter kalt «ADNR»), kan frakte farlig gods på hele Fellesskapets territorium på de vilkårene som er angitt i nevnte sertifikat.

Enhver medlemsstat kan kreve at fartøyer som ikke medbringer et slikt sertifikat, skal ha tillatelse til å frakte farlig gods innenfor sitt territorium bare dersom fartøyet oppfyller andre krav i tillegg til dem som er fastsatt i dette direktiv. Slike krav skal meddeles Kommisjonen, og Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.

*Artikkel 7***Unntak**

1. Medlemsstatene kan gjøre unntak fra hele eller deler av dette direktiv for:

- a) fartøyer, slepebåter, skyvebåter og flytende utstyr som seiler på egne innlands vannveier som ikke har forbindelse med innlands vannvei til vannveiene i de andre medlemsstatene,

b) fartøyer med en dødvekt på høyst 350 tonn, eller fartøyer som ikke er beregnet på godstransport og som har et deplasement på under 100 m³, som fikk kjølen strukket før 1. januar 1950, og som utelukkende seiler på innlands vannveier.

2. I forbindelse med fart på egne innlands vannveier kan medlemsstatene gjøre unntak fra én eller flere av bestemmelsene i dette direktiv for fart på begrensede strekninger av lokal interesse eller i havneområder. Disse unntakene og de strekningene eller det området som unntakene gjelder for, skal angis i fartøyets sertifikat.

3. Unntak som innvilges i henhold til nr. 1 og 2, skal meddeles Kommisjonen, og Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.

4. Enhver medlemsstat som på grunn av unntak gjort i samsvar med nr. 1 og 2, ikke har noen fartøyer på sine vannveier som omfattes av bestemmelsene i dette direktiv, har ikke plikt til å etterkomme artikkel 9, 10 og 12.

Artikkel 8

Utstedelse av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

1. Fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier skal utstedes til fartøyer som får kjølen strukket fra 30. desember 2008, etter teknisk besiktelse foretatt før fartøyet tas i bruk, for å sikre at det oppfyller de tekniske kravene fastsatt i vedlegg II.

2. Fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier skal utstedes til fartøyer som er unntatt fra virkeområdet for direktiv 82/714/EØF, men som omfattes av dette direktiv i samsvar med artikkel 2 nr. 1 og 2, etter en teknisk besiktelse som skal finne sted når fartøyets gjeldende sertifikat utgår, men uansett senest 30. desember 2018, for å kontrollere om fartøyet oppfyller de tekniske kravene fastsatt i vedlegg II. I medlemsstater der gyldighetstiden for fartøyets gjeldende nasjonale sertifikat er kortere enn fem år, kan et slikt sertifikat utstedes inntil fem år etter 30. desember 2008.

Dersom de tekniske kravene fastsatt i vedlegg II ikke oppfylles, skal dette angis i fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier. Forutsatt at vedkommende myndigheter anser at disse manglene ikke utgjør en åpenbar fare, kan et fartøy som nevnt i første strekpunkt, fortsette å seile fram til nevnte komponenter eller områder på fartøyet, som i henhold til

sertifikatet ikke oppfyller nevnte krav, skiftes ut eller endres slik at nevnte komponenter eller områder oppfyller kravene i vedlegg II.

3. Åpenbar fare i henhold til denne artikkel anses særlig å foreligge når kravene som gjelder den strukturelle styrken i fartøyets konstruksjon, seilings- eller manøvreringsegenskaper eller særlige egenskaper ved fartøyet i samsvar med vedlegg II, er berørt. De unntakene som er gjort etter vedlegg II, skal ikke anses som mangler som utgjør en åpenbar fare.

Utskifting av eksisterende deler med helt like deler eller deler med tilsvarende teknologi og utforming som ledd i rutinemessige reparasjoner og vedlikehold, anses ikke å være utskifting i henhold til denne artikkel.

4. Ved de tekniske besiktelsene som er angitt i nr. 1 og 2 i denne artikkel, eller ved en teknisk besiktelse som utføres på anmodning fra fartøyets eier, skal det om nødvendig kontrolleres om et fartøy oppfyller de tilleggskravene som er nevnt i artikkel 5 nr. 1-3.

Artikkel 9

Vedkommende myndigheter

1. Fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier skal utstedes av vedkommende myndigheter i medlemsstatene.

2. Hver medlemsstat skal sette opp en liste over de myndighetene i medlemsstaten som har kompetanse til å utstede fellesskapssertifikatene for fart på innlands vannveier, og skal underrette Kommisjonen om dette. Kommisjonen skal underrette de andre medlemsstatene.

Artikkel 10

Gjennomføring av tekniske besiktelser

1. Den tekniske besiktelsen nevnt i artikkel 8, skal utføres av vedkommende myndigheter som helt eller delvis kan unnlate å foreta den tekniske besiktelsen av fartøyet dersom det av en gyldig bekreftelse utstedt av et godkjent klassifikasjonsselskap i samsvar med artikkel 1.01 i vedlegg II, klart framgår at fartøyet helt eller delvis oppfyller de tekniske kravene i vedlegg II. Klassifikasjonsselskapene skal bare godkjennes dersom de oppfyller kriteriene som er oppført i del I i vedlegg VII.

2. Hver medlemsstat skal sette opp en liste over de myndighetene i medlemsstaten som har kompetanse til å foreta de tekniske besiktelsene, og skal underrette Kommissjonen om dette. Kommissjonen skal underrette de andre medlemsstatene.

Artikkel 11

Gyldighetstiden for fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

1. Gyldighetstiden for fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier skal i hvert enkelt tilfelle fastsettes av den myndigheten som har kompetanse til å utstede slike sertifikater i samsvar med vedlegg II.

2. Hver medlemsstat kan i de tilfellene som er angitt i artikkel 12 og 16 og i vedlegg II, utstede midlertidige fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier. Midlertidige fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier skal utformes etter modellen som er oppført i del III i vedlegg V.

Artikkel 12

Erstatning av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

Hver medlemsstat skal fastsette vilkårene for å erstatte et gyldig fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier som er tapt eller ødelagt.

Artikkel 13

Fornyelse av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

1. Fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier skal fornyes ved gyldighetstidens utløp på de vilkårene som er fastsatt i artikkel 8.

2. For fornyelse av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier som er utstedt før 30. desember 2008, gjelder overgangsbestemmelsene i vedlegg II.

3. For fornyelse av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier som er utstedt etter 30. desember 2008, gjelder de overgangsbestemmelsene i vedlegg II som har trådt i kraft etter at disse sertifikatene ble utstedt.

Artikkel 14

Forlengelse av gyldighetstiden for fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

Gyldighetstiden for et fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier kan unntaksvis forlenges av den myndigheten som utstedte eller fornyet sertifikatet, uten teknisk besiktelse

i samsvar med vedlegg II. En slik forlenget gyldighet skal oppføres på nevnte sertifikat.

Artikkel 15

Utstedelse av nye fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

Ved større endringer eller reparasjoner som får innvirkning på den strukturelle styrken i fartøyets konstruksjon, eller på seilings- og manøvreringsegenskaper eller særlige egenskaper ved fartøyet i samsvar med vedlegg II, skal fartøyet før det legger ut på en ny reise, på nytt gjennomgå den tekniske besiktelsen fastsatt i artikkel 8. Etter besiktelsen skal det utstedes et nytt fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier der fartøyets tekniske egenskaper angis, eller det gjeldende sertifikatet endres tilsvarende. Dersom dette sertifikatet utstedes i en annen medlemsstat enn den staten som utstedte eller fornyet det opprinnelige sertifikatet, skal vedkommende myndighet som utstedte eller fornyet sertifikatet, underrettes om dette innen én måned.

Artikkel 16

Nektelse av utstedelse eller fornyelse, og tilbakekalling av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier

Ethvert vedtak om å avslå å utstede eller fornye et fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier skal begrunnes. Den berørte parten skal underrettes om vedtaket, samt om den klageadgangen som foreligger i den aktuelle medlemsstaten, og om fristene som gjelder for slik klage.

Ethvert gyldig fellesskapssertifikat for fart på innlands vannveier kan tilbakekalles av vedkommende myndighet som har utstedt eller fornyet det, dersom fartøyet ikke lenger oppfyller de tekniske kravene i sertifikatet.

Artikkel 17

Ytterligere besiktelser

Vedkommende myndigheter i en medlemsstat kan i samsvar med vedlegg VIII når som helst kontrollere om et fartøy medbringer et sertifikat som er gyldig i henhold til dette direktiv, og om fartøyet oppfyller kravene angitt i sertifikatet, eller om det utgjør en åpenbar fare for personene som oppholder seg om bord, miljøet eller skipsfarten. Vedkommende myndigheter skal treffe de tiltakene som er nødvendige i samsvar med vedlegg VIII.

*Artikkel 18***Godkjenning av sjødyktighetsbevis for fartøyer fra tredjestater**

I påvente av avtaler mellom Fellesskapet og tredjestater om gjensidig godkjenning av sjødyktighetsbevis, kan vedkommende myndigheter i en medlemsstat godkjenne sjødyktighetsbevisene for fartøyer fra tredjestater for fart på vannveiene i nevnte medlemsstat.

Utstedelse av fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier for fartøyer fra tredjestater skal gjennomføres i samsvar med artikkel 8 nr. 1.

*Artikkel 19***Komitéframgangsmåte**

1. Kommisjonen skal bistås av komiteen nedsatt ved artikkel 7 i rådsdirektiv 91/672/EØF av 16. desember 1991 om gjensidig anerkjennelse av nasjonale skipsførersertifikater for transport av gods og passasjerer på innlands vannveier⁽¹⁾ (heretter kalt «komiteen»).

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 3 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

*Artikkel 20***Tilpasning av vedlegg og anbefalinger om midlertidige sertifikater**

1. Kommisjonen vedtar etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 19 nr. 2, de endringene som er nødvendige for å tilpasse vedleggene til dette direktiv til den tekniske utviklingen eller til endringer på området, som er et resultat av arbeidet i andre internasjonale organisasjoner, særlig i Sentralkommisjonen for skipsfart på Rhinen (CCNR), for å sikre at de to sertifikatene som er nevnt i artikkel 3 nr. 1 bokstav a), utstedes på grunnlag av tekniske krav som garanterer det samme sikkerhetsnivået, eller for å ta hensyn til de tilfellene som er nevnt i artikkel 5.

Disse endringene skal utføres så raskt som mulig for å sikre at de tekniske kravene som er nødvendige for å utstede

fellesskapssertifikatet for fart på innlands vannveier på Rhinen, gir et sikkerhetsnivå som tilsvarer det som kreves for å utstede det sertifikatet som er nevnt i artikkel 22 i Den reviderte konvensjon om skipsfart på Rhinen.

2. Kommisjonen skal treffe beslutning på grunnlag av anbefalinger fra komiteen om utstedelse av midlertidige fellesskapssertifikater for fart på innlands vannveier i samsvar med artikkel 2.19 i vedlegg II.

*Artikkel 21***Fortsatt anvendelse av direktiv 76/135/EØF**

For fartøyer som ikke omfattes av dette direktivs artikkel 2 nr. 1 og 2, men av artikkel 1 bokstav a) i direktiv 76/135/EØF, skal bestemmelsene i nevnte direktiv få anvendelse.

*Artikkel 22***Nasjonale tilleggskrav eller mindre omfattende nasjonale krav**

Tilleggskrav som var gjeldende i en medlemsstat før 30. desember 2008 for fartøyer som seiler på vannveier i sone 1 og 2 på sitt territorium, eller mindre omfattende krav for fartøyer som seiler på vannveier i sone 3 og 4 på sitt territorium, som var gjeldende i en medlemsstat før nevnte dato, skal fortsatt få anvendelse inntil tilleggskrav i henhold til artikkel 5 nr. 1 eller mindre omfattende krav i henhold til artikkel 5 nr. 7 i de tekniske kravene i vedlegg II er trådt i kraft, men bare til 30. juni 2009.

*Artikkel 23***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. De medlemsstatene som har innlands vannveier som nevnt i artikkel 1 nr. 1, skal innen 30. desember 2008 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv.

De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette. Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

⁽¹⁾ EFT L 373 av 31.12.1991, s. 29. Direktivet sist endret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

2. Medlemsstatene skal umiddelbart oversende Kommissjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler. Kommissjonen skal underrette de andre medlemsstatene om dette.

Artikkel 24

Sanksjoner

Medlemsstatene skal fastsette sanksjoner for overtredelse av nasjonale bestemmelser vedtatt i henhold til dette direktiv og skal treffe alle nødvendige tiltak for å sikre at sanksjonene håndheves. De fastsatte sanksjonene skal være virkningsfulle, stå i forhold til overtredelsen og virke avskrekkende.

Artikkel 25

Oppheving av direktiv 82/714/EØF

Direktiv 82/714/EØF oppheves fra 30. desember 2008.

Artikkel 26

Ikrafttredelse

Dette direktiv trer i kraft den dag det kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*.

Artikkel 27

Adressater

Dette direktiv er rettet til de medlemsstatene som har innlands vannveier som nevnt i artikkel 1 nr. 1.

Utferdiget i Strasbourg, 12. desember 2006.

For Europaparlamentet

For Rådet

J. BORRELL FONTELLES

Mauri PEKKARINEN

Formann

Formann

VEDLEGG

[Vedlegg I – IX er kunngjort i EUT L 389 av 30.12.2006, s. 9-260]